

دليل الإسكان الخاص باللاجئين في اسكتلندا

التحرش العنصري

scottish
refugee
council

النشرة 4 - ديسمبر 2010

Arabic

أيا كان نوع المسكن التي أنت فيه فإن من حقلك ومن حق عائلتك العيش هناك في أمان ودون خوف من التخويف أو التهديد أو إساءة المعاملة. إذا كان هناك شخص ما يسيء معاملتك بسبب عرقك أو لونك أو أصلك أو وطن نشأتك الذي قدمت منه فهذه النشرة تبين لك ما يمكنك القيام به حيال ذلك.

ما هو التحرش العنصري؟

التحرش العنصري هو جريمة جنائية خطيرة وأمر يخالف القانون. ويحدث عندما يسيء شخص أو أشخاص من جماعة عرقية معينة معاملة شخص آخر ينتمي إلى جماعة عرقية أخرى أو يزعمونه أو يهددونه. ويمكن أن يتخذ ذلك أشكالاً عديدة، من بينها:

- الإساءة اللفظية، مثل توجيه الشتائم والإهانات أو النكات العنصرية؛
- الأضرار التي يتم إلحاقها بممتلكاتك أو بمنزلك؛
- الكتابات العنصرية على الجدران وغيرها؛
- إلقاء القمامة خارج منزلك أو في صندوق مراسلاتك؛
- المكالمات الهاتفية المزعجة أو ما شابهها من نصوص أو رسائل قصيرة أو رسائل بريد إلكتروني؛
- الترهيب والاضطهاد والتخويف والتهديد، أو
- الإيذاء الجسدي أو استخدام العنف.

هل عليّ فقط أن أتحمّل هذا إن وقع لي؟

لا. لكل فرد الحق في العيش بأمان دون خوف من تعرضه للهجوم هو أو أسرته أو ممتلكاته أو منزله. وإذا لم تحرك ساكناً فإن الأمر قد يزداد سوءاً، ولذلك فمن الأفضل أن تتصرف في وقت مبكر.

ما الذي يمكنني فعله؟

لست مضطراً للمعانة في صمت. إذا شعرت بأن الأمر به جريمة بدافع التفرقة العنصرية، فيجب قبول الأمر على ما هو عليه من قبل الشرطة وأية هيئات أخرى. هناك الكثير بمقدورك، وهناك كثير من الدعم المتوفر لمساعدتك.

• الاتصال بالشرطة

بما أن التحرش العنصري يعد جريمة جنائية خطيرة فإن أول شيء يجب عليك القيام به هو الاتصال بالشرطة، وستقوم الشرطة بالتحقيق في الأمر على أنه حادثة عنصرية. فإن هذا أمر غير مشروع، ويمكن مقاضاة من يرتكب هذا من خلال المحاكم. والشرطة سوف تتعامل مع الأمر بجدية، فاطمئن واهدأ بالاً!

إذا وجدت نفسك في خطر مباشر أو كانت الجريمة تحدث الآن فعليك استدعاء الشرطة على الفور عن طريق الاتصال برقم 999. فإن لم تستطع فعليك بالاتصال بقسم الشرطة الذي تتبعه أو بالتحدث مع أي ضابط شرطة تصادفه.

سجل أسماء ضباط الشرطة الذين تتحدث معهم، وسيقدمون لك رقماً مرجعياً للجريمة التي وقعت، وهذا الرقم المرجعي سوف يكون مفيداً إذا كنت بحاجة إلى التحدث مع الشرطة حول هذا الحادث مرة أخرى.

إذا كنت غير قادر أو غير راغب في التحدث مباشرة مع الشرطة فيمكنك استخدام طرف ثالث سري للإبلاغ عما وقع. وهذا يتيح لك فرصة للإبلاغ عن الجريمة إلى أحد المتطوعين المدربين في إحدى الجهات المختصة مثل **Scottish Refugee Council 0800 6087 085**. وسوف يقوم هذا الشخص بتسجيل كل التفاصيل المطلوبة، ويمكنك اختيار ما إذا كنت ترغب في أن تقوم الشرطة بالتحقيق في الأمر أم لا. ويمكنك العثور على بيانات مراكز الإبلاغ هذه القريبة منك في الموقع الإلكتروني الخاص بشرطة ستراثكلايد <https://www.strathclyde.police.uk/index.asp?locID=353&docID=-1>:Strathclyde Police

• الاتصال بالمجلس المحلي الذي تتبعه

من واجب جميع المجالس المحلية حماية من يسكنون في مناطق نفوذها من المضايقات العنصرية. في جلاسجو، على سبيل المثال، يمكنك الاتصال هاتفياً وبالمجان بقوة ردع السلوك غير الاجتماعي **Anti-Social Behaviour Task Force** على الرقم التالي **0800 027 3901**. ويمكنك البحث في الموقع الإلكتروني الخاص بالمجلس المحلي الذي تتبعه عن تفاصيل كيفية الإبلاغ عن التحرش العنصري أو السلوك غير الاجتماعي.

• اتصل بمالك السكن الذي تقطنه أو موخر خدمة الإقامة

إذا كنت مستأجراً مسكناً من المجلس المحلي أو الجمعية السكنية فيمكنك الإبلاغ هناك عن التحرش العنصري الذي تتعرض له. فهذه الجهات لديها سياساتها للتعامل مع مثل هذه التحرشات والمضايقات، وستتعاون معك ومع الشرطة للتصدي لها. يمكنك التحدث إلى هذه الجهات في مكاتبها أو، إذا كنت تعيش في بناية سكنية، يمكنك التحدث إلى مسؤول الحراسة.

إذا كنت تقيم حالياً في نزل إقامة مؤقتة للمشردين، تحدث إلى الشخص المسؤول عن حالتك.

إذا كان أحد الموظفين يسبب لك المتاعب فيمكنك التحدث مع شخص آخر ممن تثق فيهم في نفس المكان أو يمكنك طلب المشورة من إحدى الجهات المعنية مثل Scottish Refugee Council أو Positive Action in Housing، وسوف يساعدك المختصون هناك على اتخاذ قرار حول ما يجب عليك القيام به. ستجد أرقام هواتف تلك الجهات في نهاية هذه النشرة.

إذا كنت مستأجراً لمسكن من مالكٍ خاص ووجدته يسبب لك المتاعب فيمكنك الاتصال بـ Scottish Refugee Council أو Positive Action in Housing، حيث يسر العاملين هناك أن يقدموا لك يد العون.

• تسجيل ما يحدث:

- قم بتسجيل ما حدث كتابة، بما في ذلك الوقت والتاريخ والمكان الذي حدث فيه
- احتفظ بأية ملاحظات أو خطابات أو نصوص أو رسائل قصيرة أو رسائل بريد إلكتروني أرسلت إليك
- التقط صوراً فوتوغرافية للضرر الناتج عن هذا
- تحدث إلى الآخرين (على سبيل المثال، الجيران الآخرين أو المستأجرين الآخرين) الذين قد تضرروا من جراء سلوك هذا الشخص المعتدي.

• التماس الدعم

لا تدع التحرش العنصري يعزلك. احرص على أن تخبر شخصاً تثق به بما وقع.

وقد تكون بالفعل على اتصال بالجهات المحلية، مثل مشروع للنزاهة، وهو قد يوفر لك دعماً ودياً. وقد توصلك الشرطة والمجلس المحلي الذي تتبعه بالجهات التي تقدم لك الدعم اللازم. على وجه الخصوص قد تكون بحاجة إلى مخاطبة جهة مثل Victim Support والتي يمكنها تقديم المساعدة النفسية والعملية. وسيعينونك أيضاً إذا كنت في حاجة إلى مقاضاة الشخص المعتدي في ساحات المحاكم. ويمكنك الاتصال بهذه الجهة على الرقم التالي 0845 603 9213 أو يمكن العثور على مزيد من المعلومات من خلال الموقع الإلكتروني الخاص بـ Victim Support Scotland:

<http://www.victimssupportsco.org.uk/page/victims.cfm>

فريق إسكان اللاجئين التابع لـ Scottish Refugee Council

لك أن تتصل هاتفياً وبالمجان بالرقم التالي للحصول على المشورة أو لتحديد موعد مع أحد مسؤولي المشورة: 0800 085 6087

Positive Action in Housing

اتصل هاتفياً بهذا الرقم للحصول على معلومات حول الخدمات المتوفرة هناك: 0141 353 2220